



HAL
open science

POLÍTICAS DE SUPERACIÓN DEL HAMBRE Y LA POBREZA: ACTUACIÓN DEL PROGRAMA “BOLSA FAMILIA” EN UN ASENTAMIENTO RURAL DE BRASIL

Vivian Helena Capacle Correa, Walter Belik, Iris Cecilia Ordóñez Guerrero,
Miguel Angel Tipacty Milachay

► **To cite this version:**

Vivian Helena Capacle Correa, Walter Belik, Iris Cecilia Ordóñez Guerrero, Miguel Angel Tipacty Milachay. POLÍTICAS DE SUPERACIÓN DEL HAMBRE Y LA POBREZA: ACTUACIÓN DEL PROGRAMA “BOLSA FAMILIA” EN UN ASENTAMIENTO RURAL DE BRASIL. ISDA 2010, Jun 2010, Montpellier, Francia. 10 p. hal-00566207

HAL Id: hal-00566207

<https://hal.science/hal-00566207>

Submitted on 15 Feb 2011

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Montpellier – France
28 June – 1st July 2010

Innovation and Sustainable Development
in Agriculture and Food

www.isda2010.net



POLÍTICAS DE SUPERACIÓN DEL HAMBRE Y LA POBREZA: ACTUACIÓN DEL PROGRAMA “BOLSA FAMILIA” EN UN ASENTAMIENTO RURAL DE BRASIL

Vivian Helena CAPACLE CORREA*; Walter BELIK**; Iris Cecilia ORDÓÑEZ GUERRERO***, Miguel Angel Tipacty MILACHAY****.

* R. Liberdade, 576, apt. 64. Santos-São Paulo/Brazil/ 11.025-032.

Instituto de Economia, Universidade Estadual de Campinas. Campinas-São Paulo/Brasil.

E-mail: vivian@eco.unicamp.br

**Universidade Estadual de Campinas, Instituto de Economia. Núcleo de Economia Agrícola. Cidade Universitária Zeferino Vaz, s/n. 13083-970 Barão Geraldo-Campinas-São Paulo/Brazil. Caixa Postal 6135. E-mail: belik@eco.unicamp.br

*** R. Angela Signori Grigol 613 – Fundos, Barão Geraldo-Campinas-São Paulo/Brazil/13084405.

Faculdade de Engenharia Agrícola, Universidade Estadual de Campinas.

E-mail: iriscecilia10@hotmail.com

**** R. Angela Signori Grigol 613 – Fundos, Barão Geraldo-Campinas-São Paulo/Brazil/13084405.

Faculdade de Engenharia Agrícola, Universidade Estadual de Campinas.

E-mail: migueltipacty365@hotmail.com

Abstract Policies to overcome poverty and hunger: the role of the Bolsa Família program in a rural settlement in Brazil. The paper shows, from a research in the rural settlement Horto Vergel in the city of Mogi Mirim/Brazil, how is the food (in)security levels of the families that are living there, and the association of these levels with the benefits of the Bolsa Família program. This is a conditional cash transfer program for the poor to promote the welfare and poverty alleviation. It was observed that despite 43 families of the Horto Vergel are benefiting from the Bolsa Família program, only seven families are at a level of food security. These numbers, among other factors, such as low education of household heads, for example, point to the fact that the Bolsa Família program has not been sufficient to reduce the vulnerabilities of people. We highlight that the food security in the settlements depends not only on household production, but also on factors such as access and consumption of food, appropriate policy and strategic development plans that address the weaknesses and harness the potential of families. Therefore, it is necessary to specified public policies to the most vulnerable households living in rural areas and programs with inter-sectoral reinforcements with health, education, housing, enhancement of the minimum wage, etc. These policies should strengthen the rural farm household and combat inequalities in the field, ensuring a minimum income to the poorest and sustainability of production.

Key words : Bolsa Família, Rural Settlement, Food Security.

Resumo Políticas de Superación del Hambre y la Pobreza: actuación del Programa “Bolsa Família” en un Asentamiento rural de Brasil. El trabajo muestra a partir de una investigación en el Asentamiento Rural Horto Vergel, en la ciudad de Mogi Mirim/Brasil, como está el nivel de seguridad alimentaria de las familias moradoras de este asentamiento y la asociación de la (in)seguridad alimentaria con la recepción del programa Bolsa familia. Este es un programa de transferencia condicionada de renta a los mas pobres dirigido a promover el bien estar y alivio de la pobreza. Se observo que a pesar de 43 familias del Asentamiento ser beneficiarias de este programa, apenas 7 viven con condiciones de seguridad alimentaria. Estos números, entre otros factores, como la baja escolaridad de los jefes de familia, apuntan

para el hecho de que el programa Bolsa Familia no ha sido suficiente para la reducción de las vulnerabilidades. Se destaca que en los Asentamientos Rurales la seguridad alimentaria depende no solo de la producción familiar de alimentos mas de factores como el acceso e consumo de alimentos, políticas adecuadas y planes estratégicos de desarrollo que aprovechen el potencial de las familias. Siendo así, se hacen necesarias políticas públicas específicas para las familias mas vulnerables que viven en el medio rural y programas con refuerzos inter-sectoriales con salud, educación, habitación, etc. Estas políticas deben fortalecer la agricultura familiar y combatir las desigualdades existentes en el campo, garantizando una renta mínima a los más carentes así como sustentabilidad de la producción.

Palabras Clave: Bolsa Familia, Asentamiento Rural, Seguridad Alimentaria.

INTRODUCCIÓN

En Brasil, los asentamientos rurales son establecimientos familiares en que el núcleo familiar es el responsable por la conducción agropecuaria. Estas nuevas instalaciones han surgido como resultado de políticas gubernamentales, por el uso de la tierra y reodernamento en beneficio de los trabajadores rurales sin tierra o la falta de tierra. Por su naturaleza, estos establecimientos tienen dificultades en el desarrollo de sus actividades y, en general, son menos dinámicos como el sector empresarial en el sector agrícola brasileño. Así, en las zonas rurales sigue siendo una gran heterogeneidad entre sus distintos establecimientos, pues si bien hay otras cadenas de suministro que la tecnología no tienen, como mínimo, el acceso a la asistencia técnica, y mucho menos un dinamismo empresarial.

A pesar de verificarse una producción agropecuaria diversificada, en los asentamientos rurales muchas familias presentan elevados niveles de (in)seguridad alimentaria, como es el caso de las familias que viven en el asentamiento rural Horto Vergel en la rica región de Mogi Mirim, estado de São Paulo, Brasil. En esta perspectiva, el programa “Bolsa Familia”, un programa de transferencia condicionada de renta, están relacionado a una política de combate a la pobreza y reducción del hambre a través del programa “Fome Zero”, encaminadas promover el bien estar y el alivio de la pobreza de diversas familias brasileiras principalmente aquellas más vulnerables y que viven e las áreas rurales.

El objetivo de este trabajo es, a partir de un estudio de caso, presentar el Programa Bolsa Familia, en su esfuerzo por superar el hambre y reducir la pobreza de las familias agricultoras del Asentamiento Rural Horto Vergel, se pretende levantar reflexiones sobre cómo este programa y otras políticas podrían proporcionar mayor dinamismo a las familias y reducir sus vulnerabilidades para el desarrollo humano sustentable. Los datos relacionados a los niveles de (in)seguridad alimentaria presentados en este trabajo se basaron en los datos de campo del área de estudio obtenidos en la tesis de maestría de ORDOÑEZ GUERRERO (2009).

1. LOS ASENTAMIENTOS RURALES EN BRASIL Y LOS PROGRAMAS DE TRANSFERENCIA DE RENTA

Los establecimientos familiares son aquellos en que el productor es quien dirige los trabajos del establecimiento, siendo el uso del trabajo familiar superior al empleo del trabajo contratado. Esas unidades son representativas en número en Brasil y no producen apenas para su subsistencia. En Brasil, las unidades familiares se puede considerar altamente productivas, económicamente viables, así como garantizar una mejor conservación del medio ambiente. Se estima que hay en el país alrededor de 4 millones de establecimientos controlados por los agricultores familiares. Dentro de este universo existe una gran desigualdad en los ingresos y las condiciones de trabajo.

Los asentamientos rurales son establecimientos familiares donde la propia familia es quien organiza y ejecuta las actividades de producción de forma de caracterizar una agricultura familiar; la familia es propietaria de los medios de producción y asume el trabajo en el establecimiento productivo.

De acuerdo con Silva (2001), los programas de asentamiento no tienen en cuenta las experiencias pasadas de asentado e de sus experiencias pasadas y sus aptitudes, no

considerando sus especificidades en los momentos de planeamiento y ejecución de las políticas. Por ser resultado de un proceso de lucha, los asentamientos rurales se configuran como espacios de disputas y por tanto, las políticas sociales deben ser incorporando gradualmente durante el proceso de asentamiento de las familias, dependiendo de las relaciones de fuerza y de la capacidad de organización de estas.

Las familias asentadas carecen de auxilio gubernamental para el acceso al crédito y capacitación, esto demuestra que las políticas públicas deben focalizar las realidades de estas familias y considerar su pasado y sus relaciones con la tierra.

Esta especificidad del asentamientos esta comprometida con la tendencia a la especialización y a la modernización del sector agropecuario brasilero que leva a observándose un abandono de las antiguas practicas agrícolas con impacto en la producción de alimentos básicos a sus familias. La tendencia es aún más notable entre las familias instaladas recientemente que se toman para utilizar una parte de su tiempo a trabajos temporales. A menudo, una mala cosecha o una desgracia uno puede causar problemas en la comercialización y un gran impacto en la seguridad alimentaria de estas familias.

De acuerdo con datos de la PNAD del 2004, 9,5 millones de moradores rurales conviven con restricciones cuantitativas de alimentos y cerca de 3,4 millones pasan hambre (HIRAI; ANJOS, 2007). Paradójicamente, en las zonas rurales de Brasil, se encuentra un elevado numero de personas pasando hambre o en situaciones de inseguridad alimentaria grave o moderada.

La incidencia de este cuadro de (in)seguridad alimentaria en el campo muestra la desigualdad social existente en el país entre los grandes productores (industriales) rurales y los establecimientos familiares. Estos últimos, relegados al contexto productivista de la producción, se basaron en la tradición campesina de producción de alimentos para la propia subsistencia, como huertos, pomares, crianza de animales de pequeño porte y la producción casera.

El fenómeno del hambre, presente en la mayor parte de las familias del área rural brasilera, presenta un concepto diferente de la desnutrición y esta relacionado a la privación de alimentos en razón de la pobreza aguda. La medida de la seguridad alimentaria permite identificar la situación alimentaria de una persona y por tanto, o seu estado mais agudo que denominamos de su hambre. De acuerdo con BELIK (2003), el hambre ocurre cuando la alimentación diaria no sule las necesidades energéticas requeridas para la manutención del organismo y para el ejercicio de las actividades normales de una persona. La desnutrición, por otro lado, proviene de la inadecuación cualitativa o cuantitativa de la alimentación o por enfermedades que provocan el mal aprovechamiento biológico de los alimentos consumidos. El nivel de seguridad alimentaria es definido a nivel de individuo y es transitoria, pues ella existe cuando toda persona tiene el derecho a la alimentación, en todo momento tiene acceso físico y económico a los alimentos suficientes, inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades alimentares y preferenciales a fin de llevar una vida saludable y activa.

Conforme señala BELIK (2003) en la conceptualización de la seguridad alimentaria se utiliza el tamaño de acceso a los alimentos, pues mismo que un país pueda ser productor de alimentos, la población mas pobre puede no tener acceso a éstos en razón de la renta, de conflictos internos, coyunturales, estructurales, económicos, desvío de alimentos, entre otros. Este es el caso de Brasil, pues mismo siendo un importante productor y exportador mundial de productos del complejo agroindustrial, parte importante de su población presenta algún nivel de (in)seguridad alimentaria, principalmente aquella que vive en las áreas rurales.

Es un hecho de que en Brasil hay una heterogeneidad en la agricultura familiar y los pequeños productores son los mas perjudicados en la dinámica de la modernización de la agropecuaria. El hambre esta presente en muchos establecimientos agrícolas, una incoherencia en el sector agropecuario pues son ellos quienes producen o que deberían producir alimentos.

De acuerdo con el Censo Agropecuario de 2006, los establecimientos agrícolas caracterizados por la agricultura familiar representan 84,4% de los establecimientos en el Brasil, de un total de 5,2 millones. Estos establecimientos ocupan 80,25 millones de hectáreas, o sea 24,3% del área de los establecimientos agropecuarios brasileños y los establecimientos no familiares representaban 15,6% del total de los establecimientos, mas ocupaban 75,7% de su área. Aquellos cuyas rentas brutas van de 0 a 2 salarios mínimos¹ mensuales representaban 72,96% de los establecimientos agrícolas en el país, respondieron por 4,03% del valor total de la producción y presentaron un rendimiento de cerca de R\$ 1.500,00² por año; aquellos cuyas rentas brutas van entre 2 a 10 salarios mínimos mensuales representaron 18,86% de los establecimientos agrícolas en el país y respondieron por 11,08% del valor total de la producción. En contrapartida, los establecimientos cuyas rentas brutas son mayores que 200 salarios mínimos mensuales representan apenas 0,43% de los establecimientos y respondieron por 51,34% de el valor total de la producción agropecuaria nacional (ALVES, 2010).

Se puede notar, por tanto, una enorme diferencia entre los establecimientos familiares rurales en el país. El segundo grupo tiene condiciones de mejorar la renta dentro de la agricultura mas carecen de extensión rural, crédito de costeo y de inversión, por ejemplo, el primer grupo se caracteriza por los establecimientos mas pobres y que dependen de fuerte política asistencialista del gobierno como políticas de sustentación de la renta e de las transferencias de renta, a ejemplo de el programa bolsa familia que tuvo un esfuerzo de superar el hambre y reducir la pobreza de las familias que viven en áreas de agricultura familiar a ejemplo de los asentamientos rurales.

Dado el contexto de bajos ingresos figuran en los extractos de las más bajas de las unidades rurales de Brasil, la combinación de las políticas agrícolas con las políticas para combatir la pobreza puede ser una forma segura para el desarrollo de la familia de la industria. Los programas de transferencia de ingresos, por ejemplo, pueden contribuir a reducir las desigualdades a fin de proporcionar una mayor estabilidad para las familias que viven en el campo, especialmente los que viven en asentamientos rurales.

1.2 Programas de transferencia de renta – Bolsa Familia.

Los programas de transferencia condicionada de renta tienen como objetivo principal reducir los niveles de pobreza de un país para el alcance del desarrollo económico. En Brasil estos programas están dirigidos a atender la zona rural, dado el elevado número de establecimientos familiares que viven bajo condiciones de extrema pobreza, relacionada a la baja renta y al bajo dinamismo económico.

De acuerdo con Lavinás (2009) el objetivo de programas de transferencia de renta es suplir las necesidades de la población vía el acceso al mercado, de forma de sustituir la provisión pública de bienes y servicios. Delante de las inestabilidades macroeconómicas, que afectan la estabilidad de la renta y el empleo, se transfiere renta a aquellos merecedores de ayuda, siendo que las condicionalidades están dirigidas a amoldar el comportamiento de los beneficiarios, e reducir la transmisión de la pobreza.

El programa de transferencia condicionada de renta Bolsa Familia fue implantado en Brasil en 2003, y 87%³ de las familias beneficiadas gastan la mayor parte del beneficio para la adquisición de alimentos. Este programa hace parte de un conjunto de acciones direccionadas a erradicar el hambre en Brasil, las cuales están consolidadas en el proyecto

¹ Salário mínimo del año 2006 R\$ 300, equivalente a US\$ 171,00/R\$/US\$ = 1,7553.

² Equivalente a US\$ 85,45/R\$/US\$ = 1,7553.

³ II Conferencia Latino-Americana y Caribeña de Medidas de Seguridad Alimentaria. UNICAMP, Campinas-SP, Brasil, 02 a 04 de setiembre de 2009.

“Fome Zero”, una política de seguridad alimentaria y nutricional. Lavinias (2009), apunta que en 2001 al considerar apenas la renta del trabajo, cerca de la mitad de la población brasilera, 82.5 millones de personas, vivían abajo de la línea de pobreza, siendo que en el 2007, dependiendo de la Bolsa Família, esta proporción cayo para 1/3. Los beneficios del programa de transferencia de renta como el Bolsa Família, entre los mas pobres, representada 34% de la renta en el año 2007, ante 18% en el año 2001 (LAVINAS, 2009).

El programa Bolsa Família tiene el objetivo de transferir renta para las familias más pobres del País cuya renta mensual por persona es de US\$ 68. Este se constituye en una medida de combate al hambre y pobreza y al mismo tiempo tiende a promover a las familias a los servicios públicos de salud, educación y asistencia social, en razón de las condicionantes. El programa tiene un papel unificador de otras políticas y se articula con el Derecho a la Alimentación, con la salud y la educación por medio de condicionalidades y se articula con políticas de generación de trabajo y renta.

De acuerdo con el Ministro de Desarrollo y combate al Hambre de Brasil, el programa Bolsa Família es el programa de mayor visibilidad en el contexto del programa Fome Zero y atiende a 12 millones de familias. Cerca de 50 millones de personas reciben un beneficio fijo de cerca de US\$ 40 y un beneficio variable referente al cumplimiento de las condicionantes, como la permanencia de niños en la escuela, siendo que el beneficio máximo llega a cerca de US\$ 114 mensuales por familia⁴. Al asegurar el derecho humano a la alimentación el programa objetiva superar el hambre y la pobreza presentes en la vida de las familias brasileras.

Como apuntado, el medio rural brasilero es caracterizado por alarmantes desigualdades económicas y sociales. Muchos establecimientos familiares rurales presentan elevados niveles de (In)seguridad alimentaria, en este contexto, el programa Bolsa Família, por su particularidad en transferir renta monetaria a los mas vulnerables, tiende a garantizar un mínimo sustento familiar a estas familias que viven en el campo de forma a reducir sus sufrimientos.

Uno de los métodos utilizados en Brasil para la identificación de los niveles de (In)seguridad Alimentaria de una familia es la “Escala Brasileira de (In)segurança Alimentar-(EBIA)”, que consiste en la aplicación de 15 preguntas de contexto cualitativo a una persona de la familia, por medio de un cuestionario estructurado, relacionado al consumo de alimentos en la familia en los últimos tres meses anteriores a la entrevista. Este método trata de captar las distintas dimensiones de la (In)seguridad Alimentaria de una familia a partir de la percepción de la persona entrevistada sobre la situación alimentar de su domicilio, desde el recelo de sufrir privaciones alimentarias en el futuro próximo hasta el nivel mas grave de (In)seguridad alimentaría, que es la referencia al hambre entre adultos y/o niños (SEGALL-CORREA; SALLES-COSTA, 2008). A este método le fueron acrecentadas informaciones sobre la renta de la familia, en salarios mínimos, escolaridad del jefe del hogar, consumo de alimentos, entre otras.

La EBIA permite la clasificación de las familias o domicilios en cuatro categorías de Seguridad Alimentaria: i) Seguridad Alimentaria (SA), cuando no se verifica restricciones alimentares de cualquier naturaleza, ni mismo la preocupación con una posible escasez de alimentos; ii) Inseguridad Alimentaria Leve (IL), cuando hay preocupación o incerteza en cuanto al acceso a los alimentos, por tanto, riesgo para la sustentabilidad y comprometimiento de la calidad de la dieta; iii) Inseguridad Alimentaria Moderada (IM), cuando existen restricciones en la cantidad de alimentos consumidos, especialmente

⁴ Patrus Ananias, Ministro de Desarrollo Social y Combate a Hambre, II Conferencia Latino americana y Caribeña de Medidas de Seguridad Alimentaria- UNICAMP, Campinas-SP, Brasil, 02 a 04 de setiembre de 2009.

relevantes entre personas adultas de la familia; iv) Inseguridad alimentaria Grave (IG), cuando hay reducción importante en la cantidad de alimentos consumidos, tanto para la alimentación de adultos, así como para los niños de la familia. Conforme Segall-Correa; Salles-Costa (2008), cuando se verifica inseguridad alimentaria grave hay alta posibilidad de ocurrencia de hambre.

En lo que se refiere al Asentamiento Horto Vergel, como será demostrado en el ítem a seguir, el programa Bolsa Familia no a sido suficiente para la reversión de los niveles de (In)seguridad Alimentaria de las familias que allí viven. Fue verificado que muchas de estas familias se encuentran en situación de inseguridad alimentaria de moderada a grave, esto a pesar de haberse constatado producción agrícola en el asentamiento con productos que se destinan a la alimentación y que hacen parte del típico menú brasileiro, como arroz, frejol, yuca.

1.2.1 El Programa Bolsa Familia en el Asentamiento Horto Vergel – Brasil

El asentamiento Horto Vergel está localizado entre los municipios de Mogi Mirim e Itapira, en el Estado de San Pablo, Brasil, y fue ocupado por trabajadores rurales sin tierra en 1997, siendo regularizado en 1998. De acuerdo con el Instituto de Tierras de el estado de San Pablo (ITESP) (2006), el asentamiento tiene un área de 1216.31 hectáreas con 90 familias titulares asentadas en un área media por familias de 9.01 ha. Se estima que el asentamiento posee, además de estas familias titulares, 45 familias dependientes o agregadas, las cuales aun cuando no poseen la pose de la tierra se integran al trabajo familiar y a la dinámica del asentamiento.

En el asentamiento predomina la producción familiar, que se desarrolla con la utilización mínima de productos químicos, y presenta participación en la producción de alimentos del municipio de Mogi Mirim. Datos de la cosecha 2004/2005 apuntan que allí fueron cultivadas 120 ha de yuca de mesa, 50 ha de arroz, 30 ha de maíz y 8,5 ha de frejol, y esto a pesar de la dificultad para el abastecimiento de agua para uso domestico y agrícola (ITESP, 2006).

La mayor parte de las familias asentadas, por su naturaleza, es un beneficiario de programas sociales de la reforma agraria y de agricultura familiar, dentro de ellos, el programa Bolsa Familia (43 familias). Para el análisis del nivel de seguridad alimentaria en este asentamiento fueron entrevistadas 87 familias (97%) y fue utilizado el cuestionario “(In)segurança alimentar em Grupos de Agricultores Familiares do Brasil” que contiene además de la EBIA, otros indicadores sociales.

En esta investigación fue utilizado el metodo de Percepción de la (In)seguridad Alimentaria y hambre y a partir del análisis de las respuestas obtenidas en la entrevista se observo que 34,5% de las familias presentan Seguridad Alimentaria, en cuanto que 65,5% de las familias se encuentran con algún nivel de Inseguridad Alimentaria. Del total de las familias entrevistadas, 35,6% se encuentran con IL; 19,5% presentan IM y, 10,4% viven con IG, esto ultimo correspondiendo a 9 familias con hijos menores de 18 años. Estas 9 familias presentan, por tanto, reducción importante en la cantidad de alimentos consumidos que las estaría llevando al hambre. Se destaca que solamente 30 familias del asentamiento viven en condiciones de Seguridad Alimentaria y en la mayor parte (49,5%) de las familias que viven en Inseguridad Alimentaria predomina un alto numero de niños menores de 18 años.

A partir del análisis de estos datos es posible constatar que la mayor parte de las familias que viven en el asentamiento Horto Vergel presentan algún nivel de Inseguridad alimentaria y algunas estarían llegando a pasar hambre, uno de los mayores sufrimientos humanos. Siendo así cabe decir que una parte significativa de las familias esta sufriendo la violación del su derecho humano básico a la alimentación con el posible impacto sobre el desarrollo de sus actividades y e potencial de las personas con repercusiones en todo el ciclo de vida de ellas, principalmente cuando es vivida por niños.

A partir de un análisis detallado de los niveles de (in)seguridad alimentaria, se evidencio que las personas con edad igual o menor a 29 años son las que se encuentran en los niveles de IL, IM e IG y, así la superación de la pobreza y del hambre en el asentamiento Horto Vergel se torna mas difícil en consecuencia del comprometimiento de la capacidad de

estos jóvenes, o sea, comprometimiento de la población en edad activa para el desarrollo económico del asentamiento.

La pesquisa mostró también que las familias que están en el nivel de Seguridad Alimentaria son las que presentan la mayor producción de frutas, hortalizas, granos y tubérculos y las familias en niveles de inseguridad alimentaria grave presentan menor producción. Por lo tanto, las familias que pertenecen al nivel de seguridad alimentaria tienen un mayor volumen de producción vegetal con lo que consiguen generar mayores volúmenes de venta de productos en el mercado para completar la renta, esto, en parte, estaría explicando su situación de seguridad alimentaria.

El punto a destacar es que las familias con IG, mismo presentando las mismas extensiones y características de terreno que las familias de los otros niveles de (in)seguridad alimentaria, producen pocas cantidades de cultivos, frutales y hortícolas en comparación con las familias de los otros niveles, este hecho es preocupante pues son estas familias las que tienen la mayor cantidad de hijos menores de 18 años.

Sucede lo mismo en lo que se refiere a la producción animal, las familias que están en situación de IG que mantienen la menor producción animal. Se observa por otro lado que las familias que tienen seguridad alimentaria e IL producen y consumen aves (gallinas, etc), bovino mixto, porcinos y bovinos de leche, este hecho estaría fortaleciendo la hipótesis de la importancia de los animales como fuente de abastecimiento de alimentos (proteínas) para los asentados.

La investigación realizada en el asentamiento Horto Vergel mostró que aun cuando existe producción diversificada y adicionales en la renta en razón de la recepción de beneficios del programa Bolsa Familia, muchas familias están viviendo en situación de (in)seguridad alimentaria.

Conforme se puede observar en el cuadro 1, en el asentamiento hay 43 familias que reciben beneficios del programa Bolsa Familia, siendo que de este total, apenas 7 familias están en situación de seguridad alimentaria. Los beneficios para las familias en este asentamiento giran entorno de R\$ 18,00, R\$ 58,00 y R\$ 112,00 mensuales (US\$10,25; US\$33,04; US\$63,80, respectivamente, a la colación de R\$/US\$ 1,7553), siendo que este dinero es utilizado para los diferentes gastos de alimentación que demanda el hogar. Del mismo modo, se observa que 11 familias se beneficiaban de programas de subsidios para las cestas de alimentos, que eran claramente insuficientes para garantizar una condición de seguridad alimentaria.

Cuadro 1: Redes de apoyo y niveles de (in)seguridad alimentaria

	SA	IL	IM	IG	Total
Cesta Básica	3	3	3	2	11
Bolsa Família	7	16	15	5	43

Fonte: Ordóñez Guerrero, 2009.

De el punto de vista de las políticas públicas, el programa Bolsa Familia es importante para mejorar las condiciones de vida de las familias, aun cuando por si solo, no garantiza índices satisfactorios de seguridad alimentaria, a pesar de hacer parte de un conjunto de acciones dirigidas a erradicar el hambre en Brasil, consolidadas en el Programa Fome Zero. Siendo así, es necesario mantener y profundizar el programa asociándolo a otras políticas públicas capaces de atacar problemas como la falta de saneamiento básico y de acceso al mercado formal de trabajo, por ejemplo – factores que guardan correlación con la (in)seguridad alimentaria. (IBASE, 2008).

Hay que destacar que aun en este asentamiento, hay un bajo nivel de escolaridad de los jefes de familia y un bajo nivel de renta en aquellas familias donde se verifico niveles de (in)seguridad alimentaria. Para tener una Idea, entre las 9 familias que están en situación de Inseguridad Alimentaria Grave, 4 de ellas tienen una renta media mensual familiar de US\$ 73,50 por mes en tanto que las familias en situación de Seguridad Alimentaria tienen una

renta mínima media de US\$ 74 a US\$ 147,55, incluyendo beneficios del Bolsa Familia. Del total, apenas 15% de las familias poseen una renta media mensual superior de los US\$592,50 (a la colación de R\$/US\$ 1,7553), incluyendo beneficio del Bolsa Familia.

La baja renta en las familias asentadas corrobora la evidencia de la inexistencia de seguridad alimentaria en las familias cuyas rentas son menores de un salario mínimo, esta baja renta asociada a un bajo nivel de educación son los factores que dificultan el desarrollo de las capacidades de las personas y tienden a perpetuar el nivel de (in)seguridad alimentaria y del ciclo de la pobreza.

Um punto a destacar es que durante la realización de la pesquisa en el asentamiento no se verifico la existencia de una estructura organizativa y de un proceso de valorización económica de los productos, en el momento del proceso de producción-comercialización. Si existiese el desarrollo de articulaciones para la organización de la producción y para una producción con mayor valor agregado, por ejemplo, habría mayores posibilidades de comercialización de los productos y generación de mayor renta para las familias.

El hecho es que hay varias demandas a ser enfrentadas para la superación de la pobreza en los asentamientos rurales de Brasil, a ejemplo del Horto Vergel. Hay carencias en la educación, en la formación técnica, en la oferta de créditos subsidiados a los mas vulnerables, necesidades de saneamiento básico, puestos de salud, entre otras cosas y estos son apenas algunos puntos que merecen destaque especial en las políticas publicas dirigidas al medio rural del País.

Como puede ser observado, el programa Bolsa Familia no a sido suficiente para la reversión del cuadro de pobreza y hambre de algunas familias que viven en el asentamiento Horto Vergel y, por tanto, otros programas deben ser implantados en este segmento para el desarrollo de competencias de las familias y el alivio de la pobreza. Las respuestas normativas para la reducción de la pobreza del medio rural en el país consistiría en crear redes de seguridad para los grupos mas vulnerables y que están en condiciones de elevado nivel de inseguridad alimentaria. Estas respuestas se insertan en el contexto del desarrollo de las *capabilities* desarrolladas por Amartya Sen, que consisten en la ausencia de privaciones de los pueblos por la capacidad y condiciones creadas para cambiar sus situaciones de vulnerabilidad.

Una de las salidas de la pobreza, principalmente para los establecimientos mas pobres y menos productivos es hacer cada hectárea producir mas, con a introducción de mecanización de pequeño porte y para esto es preciso de asistencia técnica calificada aliada al crédito rural, una vez que, conforme Alves (2010), el capital y el conocimiento caminan juntos y la planificación tiene que cubrir el hogar y el establecimiento, pues caso contrario vendrá el fracaso.

Siendo así, en Brasil se hace necesario combatir los niveles de (in)seguridad alimentaria y el hambre presente en las familias, o sea, es preciso reducir el sufrimiento de los hambrientos de forma urgente, y en paralelo, es preciso desarrollar e implantar programas que fomenten el desarrollo de la producción agrícola de estas familias, siendo que los objetivos y alcances de estos programas para el medio rural deben ir mas allá de aquellos previstos en el programa Bolsa Familia.

CONSIDERACIONES FINALES

A través de la investigación realizada en el asentamiento Horto Vergel, fue posible verificar que el programa Bolsa Familia no a sido suficiente para superar los niveles de pobreza y de (in)seguridad alimentaria presente en unas familias. Aquellas que están en mejores niveles de renta y seguridad alimentaria son aquellas que habitan en mejores condiciones, poseen producción mas diversificada, mayor volumen de producción, tienen menor cantidad de hijos o dependientes, tienen mejores condiciones para capacitación y

crédito, entre otros. Así, estas familias no deberían recibir el Bolsa Familia y a una contradicción en el programa.

Lo que fue mostrado en el asentamiento Horto Vergel es un ejemplo claro de lo que ocurre con los asentamientos rurales en Brasil. La desigualdad social aun es una marca muy brasilera y tiene sus reflejos en el acceso a los alimentos por parte de las familias que viven en el campo. A pesar de haberse verificado que en el País hubo una gran reducción de los niveles de inseguridad alimentaria extrema en razón de los programas de transferencia de renta como el Bolsa Familia, cuyo beneficio para algunas familias es la única forma de sobrevivencia, ni siempre estos programas atienden a las necesidades colocadas por la seguridad alimentaria.

Para el medio rural, hay necesidad de programas con refuerzos intersectoriales, o sea, falta una interrelación con los programas de educación, salud, habitación, saneamiento, políticas de valorización del salario mínimo, entre otros. El desafío a ser enfrentado, para un mejor desarrollo de las capacidades de las personas, parte de la reducción de los niveles de (in)seguridad alimentaria y debe envolver la cuestión agraria y la protección al medio ambiente.

Por lo tanto, las políticas publicas (agrarias y agrícolas) para el medio rural deben fortalecer la agricultura familiar y combatir las desigualdades existentes, garantizando renta mínima a los mas desfavorecidos así como sustentabilidad de la producción. No se trata de implantar apenas una política económica para promover la productividad y la competitividad de estos establecimientos mas sí de una política social para la superación de la pobreza en un País de alarmante disparidad social y de elevada concentración de la renta.

REFERENCIAS

- ALVES, E. (2010). Ganhar tempo é possível? Apresentação na Cátedra Memorial da América Latina. São Paulo: 29 de março de 2010. Disponível em: <<http://www.memorial.sp.gov.br/memorial/RssNoticiaDetalhe.do?noticiald=1713>>. Acesso em 13 de abril de 2010.
- BELIK, W. (2003) Perspectivas para a segurança alimentar e nutricional no Brasil. **Saúde e Sociedade**, vol. 12, n. 1, São Paulo.
- BERGAMASCO, S. M. P. P; NORDER, L. A. C; VILLA, F. A. (1997) **Os impactos regionais dos assentamentos rurais do Estado de São Paulo**. Campinas, Feagri/UNICAMP, 1997 (Relatórios de Pesquisa I e II).
- HIRAI, W. G.; ANJOS, F. S. (2007). Estado e Segurança Alimentar: alcance e limitações de políticas públicas no Brasil. **Revista Textos e Contextos Porto Alegre**, v. 6, n2, p. 335-353.
- INTITUTO BRASILEIRO DE ANALISES SOCIAIS E ECONOMICAS (IBASE) (2008). Repercussões do Programa Bolsa Família na Segurança Alimentar e Nutricional das Famílias Beneficiadas. Disponível em: <http://www.ibase.br/userimages/documento_sintese.pdf>.
- INSTITUTO DE TERRAS DO ESTADO DE SÃO PAULO “José Gomes da Silva” (ITESP). (2006). Plano de Desenvolvimento Sustentável do Assentamento – PDA Horto Florestal de Vergel-Mogi Mirim – SP. Não publicado.
- LAVINAS, L. (2009). Programas Focalizados de Transferência de Renda: ensinamentos do Bolsa-Família no Brasil. Sessão Políticas de Transferência de Renda e Combate à Pobreza na América Latina I. Pontífica Universidade Católica do Rio de Janeiro, LASA, 12 de junho de 2009.
- MINISTÉRIO DO DESENVOLVIMENTO AGRÁRIO (2000). **Novo Retrato da Agricultura Familiar - O Brasil Redescoberto**. Brasília.

- ORDÓÑEZ GUERRERO, I. C. (2009). **(In)segurança alimentar no assentamento rural Horto Vergel – Mogi Mirim/SP**. Dissertação de Mestrado, Faculdade de Engenharia Agrícola, Universidade Estadual de Campinas, Campinas/SP.
- SEGALL-CORREA, A. M.; SALLES-COSTA, R. (2008). Novas possibilidades de alimentação a caminho. *Democracia Viva*, n. 39. Disponível em: <http://www.ibase.br/userimages/DV_39_indicadores2.pdf>. Acesso em: 15 dez. 2008.
- SILVA, L. H. (2001). Assentamentos Massangana III e Chico Mendes-PB: formulação de políticas públicas. **Revista Geo Notas**, Departamento de Geografia, Universidade Estadual de Maringá, nº 4, v. 5.